



## Курешчи къыз алтын къазанды. Аферин, Зарема

*Кя кете булутлар, кя келип къона.  
Дагъларнынъ башына урулып парлаана.  
Бу ерде бир улу къувет долана;  
Гонълюмде севдалыкъ догъургъан дагълар,  
Севгимнинъ къушуну учургъан дагълар.  
Дженгиз Дагъдзы*

## Легализировать нельзя запретить

Между тем, легализация Меджлиса через регистрацию как общественного объединения или организации не отвечает тем задачам, которые призваны выполнять органы национальной самоорганизации. Очевидно, что Курултай и Меджлис имеют настолько специфический статус, структуру и функции, что приобретение статуса обычно обычной общественной организации, не позволят им выполнять ту роль, ради которой они нужны крымским татарам и выгодны государству.

стр. 2 ▶

## Молодежный Курултай со старыми идеями

Перестаньте уже проводить протокольные мероприятия. Это никому не нужно. Даже тот самый лагерь, который можно провести, сняв дом где-нибудь в Крыму, принесет пользы больше, чем помпезная конференция в многозвездочном отеле с участием делегатов из 5 стран (кстати, почему-то делегатов из Узбекистана не было, хотя там до сих пор проживает около 100 тысяч наших соотечественников). Мы должны выбивать из себя эту тягу к ничему не значащим событиям, должны учиться у других народов тому, как делать что-то, что приносит пользу. А в ситуации, когда наша численность и ресурсы не так велики по сравнению с окружающими, мы вообще должны продумывать каждое действие, дабы не делать лишних движений.

стр. 10 ▶

## Голодомор и антибольшевистские восстания в Крыму

Теперь мы видим, что всего за 3 года (1920 – 1923 гг.) маленький Крым потерял около 600 тыс. человек. Во время фашистской оккупации Крыма (1941 – 1944 гг.) полуостров не потерял столько людей, сколько во время красного террора и голодомора в Крыму. Точное количество жертв от красного террора едва ли когда-нибудь будет известно. Многие историки называют разные цифры: 50, 80, 120 тыс., а Н.Волков считает, что было убито 150 тыс. Массовые убийства продолжались по меньшей мере до мая 1921 г., однако запрет на свободное перемещение для жителей Крыма сохранялся и после сворачивания репрессивной кампании (до ноября 1921 г.).

стр. 11 ▶

## В НОМЕРЕ

**Сторонник  
Хиз-ут-Тахрир избил  
имама в Ислям-Тереке**  
Стр. 2

**Акция «Мерхаметлик»  
в Къурбан байрам  
собрала более  
43 тысяч гривен**  
Стр. 3

**Выступление  
Мустафы Джемилева  
на встрече членов  
совета Платформы  
Европейской памяти  
и Совести**  
Стр. 5

**Джеваир  
Крымская новелла**  
Стр. 6-7

**Бернард Мэдофф.  
Прорука на старуху**  
Стр. 8

**История изучения  
крымскотатарского  
языка и литературы  
в вузах Румынии**  
Стр. 9

**Хозяин своей Родины  
Рустем Джелил**  
Стр. 10

**Голодомор и  
антибольшевистские  
восстания в Крыму**  
Стр. 11

**История  
крымскотатарских  
игрушек**  
Стр. 12

**Крымская команда  
борцов привезла семь  
золотых медалей**  
Стр. 12



## Сторонник Хизб-ут-Тахрир избил имама в Ислям-Тереке

В минувшую субботу на территории мечети поселка Ислям-Терек (Кировское) произошел инцидент, который перерос в драку. В результате рукоприкладства сторонника партии Хизб-ут-Тахрир Рефата Мамбетова пострадал имам мечети поселка Ислям-Терек Ислям Сулейманов. Об этом сообщили в пресс-службе крымского Муфтията.

По словам имама, причиной этому стало замечание Исляма Сулейманова, которое было адресовано сыну Рефата Мамбетова.

"Сын Рефата Мамбетова в субботу играл со своими сверстниками в футбол, в ходе которого он ударил одного из мальчиков в область живота. Я, естественно, ему сделал замечание и попросил, чтобы он

пошел и извинился перед мальчиком, но в свою очередь сын Мамбетова отказался и заявил, что его поступок правильный", — рассказывает имам.

В скором времени после этого на территории мечети появился Рефат Мамбетов и неожиданно ударил головой имама, потом стал наносить удары кулаками и ногами.

В результате данного инцидента имам Ислям Сулейманов оказался в больнице. Врачи поставили ему диагноз: травмы носа — перелом носовой перегородки, сотрясение головного мозга, многочисленные ушибы и ссадины.

Сулейманов по данному факту обратился в правоохранительные органы с соответствующим заявлением.

Такое поведение Рефата Мамбетова сам имам и местные жители Ислям-Терека связывают с его религиозными взгля-

дами, поскольку он неоднократно угрожал расправой Исляму Сулейманову.

"Рефат Мамбетов является сторонником партии Хизб-ут-Тахрир, и на этой почве постоянно конфликтовал с има-



мом и всегда ему угрожал. И связывать такую расправу с жалобой ребенка не стоит, поскольку это был лишь предлог для избияния имама. Неоднократные обещания о расправе над Ислямом Сулеймановым Рефат Мамбетов реализовал в минувшую субботу. Такой поступок вызвал бурю негодований среди мусульман Ислям-Терека и близлежащих сел. Люди сильно возмущены...", — отметили возмущенные жители поселка.

Мусульмане Ислям-Терека также отмечают, что Рефат Мамбетов участвовал в конфликте, который произошел 10 сентября 2009 года в мечети села Байрач (Журавки) Ислям-Терекского района. Тогда от рук сторонников партии Хизб-ут-Тахрир пострадали около 10 человек, получившие телесные повреждения разной степени тяжести.

## Убийцами пытаемого утюгом Амета Абдураманова оказались жители Донецка

Сотрудники милиции задержали двух подозреваемых в совершении резонансного преступления, которое произошло в ночь со второго на третье августа в



микрорайоне Фонтаны в Акьмесджите. Злоумышленники были задержаны в Донецке 5 ноября.

Как сообщили в секторе связей с общественностью крымского главка МВД, они оказались жителями Донецка 38-ми и 36-ти лет. Один из них ранее уже имел конфликт с законом, был судим за совершение разбойного нападения.

Во время задержания оба подозреваемых оказали активное сопротивление сотрудникам спецподразделения "Беркут".

В настоящее время в отношении задержанных возбуждено уголовное дело по признакам состава преступления,

предусмотренного ч. 1 ст. 115 ("умышленное убийство") УК Украины, санкция которой предусматривает наказание вплоть до пожизненного заключения.

Во время проведения следственных действий злоумышленники рассказали о том, что мотивом совершения преступления послужила жажда наживы.

Потенциальной жертвой был избран предприниматель, который занимался строительным бизнесом в Симферополе и по предположениям налетчиков хранил в доме значительные денежные средства. Злоумышленники действовали по наводке симферопольца, который бывал в доме жертв нападения. С одним из налетчиков наводчик ранее отбывал срок заключения.

Нападавшие хорошо ориентировались в помещении. В дом они проникли через окно комнаты, где находилась парализованная мать предпринимателя. Мужчину и его супругу избивали и начали пытаться утюгом, требуя выдать деньги и ценности. Супруги отдали нападавшим около ста тысяч гривен и ювелирные украшения.

Отобранных денег налетчикам показало мало. Они продолжили пытаться раскаленным утюгом пожилого хозяина дома. Вечером того же дня потерпевший скончался в больнице от полученных телесных повреждений.

## Мустафа Джемилев считает, что власть обязана гарантировать присутствие крымских татар в ВР Украины

Председатель Меджлиса крымскотатарского народа Мустафа Джемилев считает, что Украина требует существенного изменения избирательного законодательства для того, чтобы этнические меньшинства и коренные народы были реально представлены во власти, как этого требуют международные обязательства, которые взял на себя официальный Киев, передает радио "Свобода"

По его словам, крымские татары хотят гарантированного представительства в общенациональном парламенте страны. Лидер Меджлиса подчеркнул, что официальный Киев адекватно отреагировал на критику партнеров и международных организаций относительно чистоты нынешних парламентских выборов. По его словам, это должно касаться и игнорируемого в Украине принципа гарантированного представительства этнических групп в общенациональном парламенте, что является частью международных обязательств украинской власти и распространенной в Европе практикой.

По словам Джемилева, любое цивилизованное государство должно принимать меры, чтобы все слои общества, все народы, находящиеся в численном меньшинстве, составляя украинское общество, тоже были гарантированно представлены в законодательном органе страны. Например, в Венгрии, Румынии, Словакии для этого предусмотрены квоты.

Напомним, что Мустафа Джемилев был избран в новый украинский парламент по спискам "Батькивщины". Вопреки ожиданиям, Рефат Чубаров — второй представитель Меджлиса крымских татар, оказался на непроходном 111-м месте. Кроме "Батькивщины", ни одна другая политическая партия не включила крымских татар в проходную часть избирательного списка. Ни один из крымских татар не выиграл выборы в мажоритарных округах, хотя в двух они заняли вторые места с поддержкой от 15 до 19% избирателей. М. Джемилев отмечает, что крымские татары продолжают испытывать дискриминацию в политической сфере.

## Изменены правила вступительной кампании в вузы на 2013 год



Министерство образования и науки, молодежи и спорта обнародовало правила вступительной кампании 2013 года. Об этом говорится в указе №1244, опубликованном на сайте министерства.

Новые правила практически не отличаются от правил приема 2012 года. Документы на дневную форму обучения абитуриенты смогут подать с 1 по 31 июля. Минимальный балл сертификата внешнего независимого оценивания останется на уровне 124 для непрофильных предметов и 140 — для профильных.

Выпускники подготовительных курсов вуза смогут получить по 20 дополнительных баллов, а призеры всеукраинских конкурсов и олимпиад — до 50. Абитуриенты смогут одновременно подавать документы в 5 учебных заведений на 3 специальности в каждом из них.

Первые рейтинговые списки абитуриентов, поступающих на основе базового и полного общего среднего образования, должны быть обна-

родованы 1 августа. Зачисление на дневную форму обучения по госзаказу должно состояться до 11 августа, пишет Коммерсант-Украина.

Вместе с тем, согласно новым правилам, иностранные граждане теперь смогут получать образование в Украине только по контракту. Оплату за обучение студент должен будет производить только после заключения контракта с вузом и после опубликования приказа о его зачислении. Отметим, что ранее иностранные студенты могли обучаться на бюджете, как и граждане Украины.

Кроме того, в новых правилах сохраняется возможность подавать документы с помощью Единой государственной электронной базы по вопросам образования, работа которой в 2012 году вызвала множество негативных отзывов.

По данным Минобразования, в 2013 году число выпускников 9-х и 11-х классов превысит 634 тыс. человек, что приблизительно на 48 тыс. меньше, чем в 2012 году.



## Мустафа Джемилев участвовал в праздновании Дня Независимости Турецкой Республики Северного Кипра



15 ноября в Турецкой Республике Северного Кипра проходят торжественные мероприятия, приуроченные празднованию 29-й годовщины со дня провозглашения Независимости ТРСК.

Председатель Меджлиса крымскотатарского народа Мустафа Джемилев также принял участие в торжественных мероприятиях по случаю годовщины Независимости.

В рамках своего визита в Турецкую Республику Северного Кипра Мустафа

Джемилев встретится с Президентом Турецкой Республики Северного Кипра Дервишем Эроглу и Председателем парламента ТРСК Хасаном Бозером, а также принял участие в торжественном шествии и параде.

Совместно с главой Меджлиса в торжественных мероприятиях принимал участие глава Комитета инвестиций и международной торговли Крымской Международной Бизнес Ассоциация (СІВА) Рустем Умеров.

*Для справки: Турецкая Республика Северного Кипра (ТРСК) – государство, находящееся в северной части острова Кипр. С 1975 по 1983 гг. оно носило название Турецкое Федеративное Государство Северного Кипра.*

*В 1983 году Северный Кипр объявил о своей независимости. Новое государство стало называться Турецкой Республикой Северного Кипра, её первым президентом стал Рауф Денкташ.*

## Акция «Мерхаметлик» в Къурбан байрам собрала более 43 тысяч гривен

В месяц Рамазан акция «Мерхаметлик» («Милосердие») собрала 43 тысячи 600 гривен, которые переданы 33 нуждающимся в лечении детям. Деньги были разделены по двум категориям: по 2 тысячи гривен получили дети, которые впервые обратились за помощью в Духовное управление мусульман Крыма, а обратившиеся повторно – по 1 тысяча гривен.

Всего с момента начала акции «Мерхаметлик» (2009 год) до 16 ноября было собрано 1 млн. 88 тыс. 590 грн. и роздано 213 нуждающимся в лечении.

Пусть Всевышний всегда будет доволен теми, кто протягивает руку помощи нуждающимся.



## В Акъмесджите обсудили перспективы сотрудничества Румынии и Крыма

15 ноября в Крымском инженерно-педагогическом университете на кафедре крымскотатарской и турецкой литературы состоялся круглый стол по вопросам сотрудничества между Крымом и Румынией: «Румыния и Крым – перспективы взаимного сотрудничества».

В программе приняли участие делегация из Румынии: Самир Менан – первый помощник председателя Ассоциации крымских татар Румынии, Аджиэмин Бавбек – филолог-тюрколог, профессор Бухарестского университета, Дженан Болат – профессор, основатель газеты «Karadeniz», Ибрам Нуредин – искусствовед, профессор Университета Овидиус г. Констанца Шенол Мурат, председатель правления Ассоциации крымскотатарских татар Румынии г. Меджидие, Али Хазин – руководитель отдела внешних связей Меджлиса крымскотатарского народа, Ранетта Гафарова – к.филол.н., доцент, декан факультета крымскотатарской и турецкой филологии РВУЗ «КИПУ», Ленияра Селимова – к.филол.н., заведующая кафедрой крымскотатарской и турецкой литературы РВУЗ «КИПУ», Ахтем Джелилов – к.филол.н., зам. заведующего кафедрой крымскотатарской и турецкой литературы РВУЗ «КИПУ», Энисе Абибуллаева – к.пед.н., докторант РВУЗ «КГУ».

В рамках программы круглого стола обсуждались темы, связанные с переходом крымскотатарского языка на общую латинскую графику, диалектные особенности языка крымских татар, живущих в Румынии, учебные пособия.

С содержательными сообщениями выступили Самир Менан, рассказавший о нынешнем состоянии языка крымских татар Румынии, Дженан Болат, о деятельности газеты «Karadeniz», Ленияра Селимова кратко рассказала о деятельности кафедры литературы и планах создания словаря диалектов крымскотатарского языка. Говоря о перспективах развития двустороннего сотрудничества в социально-политических аспектах, о языковой политике Али Хамзин, отметил о важности вклада и международного опыта наших коллег-соотечественников.

Кандидат педагогических наук, Энисе Абибуллаева, представила подробную справку о совместной работе факультета и преподавателей Добруджинских школ в период с 2006 по 2007 год.

В ходе работы круглого стола, были представлены проект «Правила крымскотатарской орфографии и пунктуации», книги, журналы, изданные на крымскотатарском языке в латинской графике.

Итогом этого мероприятия явилось обоюдное желание, провести очередную встречу с коллегами в Добрудже.

## На могиле святых в Къыркъ Чолпан восстановили памятник

*До депортации в Джурчинском (Первомайском) районе было село Къыркъ-Чолпан. Теперь о том, что когда-то здесь было село, напоминают два надгробных камня на могилах азизов (святых). В начале этого года надгробные памятники подверглись нападению неизвестных лиц и сильно пострадали.*

Село Къыркъ Чолпан располагалось в двух километрах от села Алкеч (ныне Алексеевка). В селе была мечеть с высоким минаретом, четыре колодца, медресе. А ныне на этом месте остались лишь камни и разрушенное кладбище.

В древние времена на этом кладбище хоронили святых Къыркъ Чолпан. Шесть лет тому назад председатель ассоциации «Маарифчи» Сафуре Каджаметова вместе с гражданином США Шефиком Куруном установили памятник на могиле святых. Родившийся в 1924 году в селе Къыркъ Чолпан Шефик Курун, посетив Крым в 1994 и затем в

2003 году, показал месторасположение села и обратился с просьбой установить здесь памятник. Памятник изготовил ныне покойный скульптор Ильми Аметов, который принял участие в церемонии открытия памятника в 2006 году.

«В начале 2012 года неизвестные лица разрушили памятник, заведено уголовное дело по факту преступления, но результатов пока нет», – говорит председатель Джурчинского регионального меджлиса Рефат Сейтаблаев. По его инициативе общественность начала сбор средств на ограждение могилы святых. Разрушенные памятники были отремонтированы.

По инициативе депутата ВР АРК Сафуре Каджаметовой памятник восстановили, дело было поручено дочери Ильми Аметова Зарине, которая продолжа-



ет дело отца. «На этот раз затраты на изготовление камня взяла на себя моя семья и родственник из Америки, также уроженец этого села Дилек Мергин. В этом деле есть посильный вклад и моего племянника Кемала Куруна, – рассказывает Сафуре-ханум.

Региональный меджлис и местная общественность отремонтировали разрушенный прежде памятник и установили заново. Огородили, принесли в жертву барана и прочитали молитву. Теперь в селе Къыркъ Чолпан вместо одного памятника установлено два. В будущем планируется построить и дюрбе.

Жители села уверены, что посягнувшие на святые памятники лица могут избежать наказания со стороны официальных органов, но Божьей кары им не избежать.



# Легализировать нельзя запретить

[Нариман ДЖЕЛЯЛ]

Вопрос о легализации органов национальной самоорганизации крымских татар становится все более актуальным и для них самих, и для государства Украина. У органов национальной самоорганизации остается все меньше возможностей, используя традиционные методы убеждения, решать стоящие перед ними задачи и, соответственно, оказывать влияние на соотечественников.

Для государства вопрос стоит иначе. Несмотря на желание многих государственных чиновников избавиться от Меджлиса, требующего от имени крымских татар решения тех или иных вопросов и создающего тем самым им головную боль, государству правильнее этого не делать. По мнению директора Центра ближневосточных исследований Игоря Семиволоса, пишет Крымскотатарские питанья онлайн, потеря такого института как Курултай-Меджлис может привести к насилию в регионе. Он говорит, что это «серьезная опасность не только для крымскотатарского сообщества, но и вообще для ситуации в Крыму, поскольку Меджлис катализирует определенные протестные настроения и умеет переводить их в переговорную плоскость». «Меджлис научился договариваться и задействовать механизмы для того, чтобы достичь в той или иной мере своих целей», — отмечает исследователь.

Очевидно, что без Меджлиса крымские татары не перестанут требовать восстановления и соблюдения их прав, соответственно, государство запретом Меджлиса не избавиться от необходимости реагировать на эти требования. В то же время действия Меджлиса, лишеного формальных властных полномочий, могут быть оспорены именно из-за отсутствия законодательной основы, что часто и происходит сегодня.

Таким образом, легализация Меджлиса, то есть наделение его формальными властными полномочиями, является важнейшим условием сохранения стабильности этнополитической и религиозной ситуации в Крыму.

Между тем, легализация Меджлиса через регистрацию как общественного объединения или организации не отвечает тем задачам, которые призваны выполнять органы национальной самоорганизации. Очевидно, что Курултай и Меджлис имеют настолько специфический статус, структуру и функции, что приобретение статуса обычно обычной общественной организации, не позволят им выполнять ту роль, ради которой они нужны крымским татарам и выгодны государству.

Форма легализации Меджлиса как Совета представителей крымскотатарского народа при Президенте Украины также не способна помочь найти выход из сложившейся ситуации, так как обладая формальным статусом, Меджлис не обладал какими-либо формальными полномочиями.

Несомненно, вопрос легализации Курултая и Меджлиса должен быть решен иначе, чем предлагается или предлагалось в Украине, а именно принятием специальных законодательных актов.

В Европе уже существуют прецеденты законодательного закрепления представительных органов коренных народов. Речь идет о саамских парламентах в Норвегии, Финляндии, Швеции.

Несмотря на границы и различия между диалектами, саамы являются единым народом. В прошлом как и все коренные народы они испытали сильное воздействие со стороны государственных структур, отнюдь не содействующее сохранению их самобытности, однако им удалось противостоять ассимиляции.

Необходимо отметить очень важный факт — саамы законодательно признаны коренным народом в скандинавских государствах. Статья 110 Конституции Норвегии говорит, что «в обязанности государственных органов вменяется создание

возможностей для того, чтобы народность саамы могла обеспечивать и развивать свой язык, свою культуру и свою общественную жизнь». А статья 121 финской конституции утверждает, что «саамы имеют на своей территории обитания языковую и культурную автономию».

При этом наиболее широким правовой статус саамов является в Норвегии, которая одна из немногих стран ратифицировала Конвенцию Международной организацией труда № 169 «О коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах» 1989 года, дающая определение коренным народам. Интересно, что Украина, ратифицировавшая данную Конвенцию в 1991 году, так и не удосужилась законодательно определиться с коренными народами на своей территории.



Так вот саамы одними из первых среди коренных народов добились создания признанных законом выборных представительных органов — саамских парламентах. В каждой из северных стран они от имени саамов ведут диалог с правительствами. Первым в 1973 году был создан представительный орган саамов Финляндии. В 1989 году избран Саамский парламент в Норвегии и в 1993 году — в Швеции.

Самым многочисленным является Саамский парламент в Норвегии: в него избирается 39 депутатов. Участие в выборах принимают саамы, достигшие 18 лет и внесенные в регистрационные списки. Принадлежность к саамскому народу основывается, прежде всего, на языковых критериях. Саамом считается тот, кто сам осознает себя таковым, владеет родным языком либо им владел в детстве его родители. Выборы проводятся через каждые четыре года одновременно с общегосударственными.

Интересный факт — выступая на церемонии официального открытия Саамского парламента в Норвегии в 1997 г. король Харальд V принес извинения за прошлое отношение к народу саами: «Норвежское государство было основано на территории двух народов — саами и норвежцев. История саами является неотъемлемой частью норвежской истории. Сегодня от лица государства мы выражаем свои извинения за несправедливое отношение к народу саами посредством жестокой политики норвегизации». Крымские же татары вынуждены до сих пор слышать слова, оправдывающие преступления, совершенные в отношении этого народа.

Статус саамского парламента как выборного представительного органа культурного самоуправления закреплен законодательно. В частности, в Финляндии действует Закон о саамском парламенте.

С юридической точки зрения Саамский парламент Финляндии представляет собой особое подразделение Министерства юстиции Финляндии, являясь при этом самостоятельным субъектом публичного права с собственным руководящим органом, а также бухгалтерией и аудиторской службой. Парламент имеет право вносить законодательные инициативы, а также выпускать заявления по вопросам, которые подпадают под его юрисдикцию.

Очень важно, что Саамский парламент — единственный в Финляндии орган, который имеет право выражать официальную точку зрения саамов в вопросах, которые затрагивают жизнь саамского населения этой страны. Депутаты Саамского парламента имеют право принимать участие в работе местных органов власти, высказывать свое мнение и вносить предложения.

По полномочиям саамские парламента сходны: они распределяют и контро-

лируют использование средств, выделяемых государством на поддержание этнической самобытности народа, имеют право рассматривать любые вопросы, затрагивающие интересы саамского на-

рода, вопросы его правового статуса, использования природных ресурсов, развития традиционных промыслов и занятий. Саамские парламента не обладают правом вето на решения государственных структур, но по закону их предложения и рекомендации подлежат обязательному рассмотрению парламентами и правительствами северных стран. Представьте себе, саамский парламент в Финляндии распределяет выделяемые государством средства в размере примерно 1 миллиона евро в год (10 млн. гривен). Это при том, что численность саамов в этом государстве 6-8 тыс. человек. Норвегия выделяет еще более серьезные суммы на поддержку саамов. Например, в 2004 г. правительство этой страны ассигновало около 542 млн. норвежских крон (около 749 млн. гривен) на специальные меры, направленные на поддержку народа саами. Из них 227 млн. норвежских крон (около 314 млн. гривен) поступило в распоряжение Саамского парламента. Около трети всех расходов бюджета направляется на содержание самого парламента. Примерно столько же средств расходуются на развитие саамского языка: подготовку и издание новых учебных пособий и технических средств обучения. Около 15% средств поступает на поддержку предпринимательской деятельности, связанной с развитием традиционных промыслов, 12% — на поддержку культуры. Другие расходы — на исследования по окружающей среде и культурному наследию, на международные связи и сотрудничество с другими саамскими парламентами.

Пример скандинавских стран показывает, что помимо законодательного определения статуса органов национальной самоорганизации крымских татар, важен перечень полномочий, которыми они будут наделены. Среди них наиболее существенными являются право законодательной инициативы, обязательность рассмотрения государственными органами рекомендаций и предложений, и, конечно же, наличие бюджет и право им распоряжаться.

А пока украинские власти не могут решить простую пунктуационную задачу: Где поставить запятую в предложении «Легализовать нельзя запретить».

## СПРАВКА.

Саамы (саамми, лопари, лапландцы) — малочисленный финно-угорский народ, коренной народ Северной Европы. Саамы живут в Норвегии, России, Финляндии, Швеции. Общая численность саамов — от 60 до 80 тыс. человек (по оценке Саамского парламента Финляндии — около 75 тыс. человек), из которых в Норвегии проживает от 40 до 50 тыс., в Швеции — от 15 до 20 тыс., в Финляндии — от 6 до 8 тыс., в России — ок. 2 тыс. человек.

Основными занятиями саамов в зависимости от территории обитания той или иной группы и природных условий являлись оленеводство, рыболовство, морская и сухопутная охота. В XIX — начале XX вв. саамы вели полукочевой образ жизни.





# Выступление Председателя Меджлиса крымскотатарского народа Мустафы Джемилева на встрече членов совета Платформы Европейской памяти и Совести.

Тема “Тоталитаризм в Европе – чтения в школах и передвижные выставки“

8 ноября 2012 г. Германия, Берлин

## Уважаемые дамы и господа!

Прежде всего, позвольте выразить признательность членам «Платформы европейской памяти и совести» за принятие Меджлиса крымскотатарского народа – высшего представительного органа коренного народа Крыма в ряды этой авторитетной общеевропейской организации.

Цели и задачи «Платформы европейской памяти и совести» для нас не только понятны, но и чрезвычайно важны. Изучение масштабных преступлений двух тоталитарных режимов XX века – нацистского и коммунистического – с целью устранения последствий совершенных геноцидов в отношении европейских народов, для народов бывшего СССР, подвергшихся тотальной депортации со своих земель, без сомнения, имеет и огромное практическое значение на пути к восстановлению должной справедливости.

Сегодня, спустя 20 лет после падения советской империи и краха коммунистического режима в СССР и Восточной Европе, мы с сожалением отмечаем, что в большинстве государств постсоветского пространства, в том числе и в Украине, не преодолены последствия преступлений, совершенных коммунистическим режимом в отношении целых народов, прежде всего тех, кто по национальному признаку были изгнаны со своих территорий и в течение десятилетий удерживались в местах изгнания.

Соответственно, не приходится говорить о том, что в этих государствах могут получить развитие демократические институты и ценности, являющиеся гарантом становления правового государства и открытого гражданского общества.

Более чем двадцатилетний период противоречивого развития большинства постсоветских государств, свидетельствует также о прямой взаимосвязи между осознанием обществом масштабов и глубины пережитых им трагедий и сегодняшним его состоянием.

ранению последствий масштабных преступлений, совершенных в XX столетии.

Для современной Украины, испытавшей в годы коммунистического режима тяжкие преступления, квалифицируемые в соответствии с международным правом как преступления против человечества – голодомор 1932-1933 годов и депортация крымскотатарского народа 18 мая 1944 года – задача преодоления последствий актов геноцида, совершенных против миллионов людей, все еще остается открытой.

И если в отношении голодомора парламентом Украины в ноябре 2006 года был принят специальный закон «О Голодоморе 1932-1933 годов в Украине», статья 1 которого гласит, что голодомор 1932-1933 годов в Украине является геноцидом Украинского народа, то в отношении депортации крымскотатарского народа и десятилетий его насильственного удержания в местах изгнания до настоящего времени не принято ни одного законодательного акта.

Украине за все годы независимости не принято ни одного закона, направленного на восстановление политических, экономических, социальных и культурных прав крымскотатарского народа.

Кроме того, около 150 тысяч крымских татар все еще вынуждены оставаться против своей воли в мес-



Следовательно, результаты изучения истории тоталитарных режимов, исследований документальной базы, создания образовательных программ необходимы и для многих действующих политиков, от которых зависит принятие правовых решений по ус-

В изучении преступлений тоталитарных режимов, их оценках и предлагаемых путях восстановления справедливости не может и не должно быть избирательного подхода. Жертвы тоталитарных режимов как на индивидуальном, так и на коллективном уровне, как убиенные и умершие, так и здравствующие сегодня, ожидают от нас срочных и последовательных действий во имя справедливости и гарантий неповторения в будущем подобных катастроф.

В этой связи мы приветствуем и поддерживаем призыв «Платформы европейской памяти и совести» о создании наднациональной судебной организации, целью которой должно стать осуждение тяжких преступлений, совершенных коммунистическим тоталитарным режимом. Более того, как нам видится, решения этого суда не должны ограничиваться лишь констатацией и правовой оценкой совершенных преступлений, но и должны содержать обязательные для государств – членов Европейского Союза и Совета Европы указания на необходимость принятия на уровне национальных законодательств специальных норм, направленных на устранение последствий этих преступлений. В противном случае, всегда остается угроза реанимации члoвеконенавистнических идеологий и повторения массовых преступлений, совершаемых непосредственно авторитарными режимами или при поддержке.

Как один из представителей репрессированных народов СССР, особо хочу обратить ваше внимание на необходимость вовлечения международных и общеевропейских институтов, прежде всего, Европейского Союза, Совета Европы и ОБСЕ, в процессы, связанные с возвращением, обустройством и восстановлением прав ранее депортированных народов.

Так, крайне тяжелое социально-экономическое положение около 280 тысяч крымских татар, сумевших самостоятельно возвратиться на свою Родину в течение последних 20 лет, усугубляется тем, что в

тах депортации, в силу чего многие семьи разделены.

Предстоят также колоссальные усилия для того, что успеть спасти крымскотатарский язык, возродив школы с крымскотатарским языком обучения, описать и сохранить памятники материальной и нематериальной культуры, добиться принятия специальных законов, направленных на восстановление прав коренного народа Крыма, в том числе и права на землю.

По нашему убеждению, следует срочно созвать под эгидой международных и европейских организаций специальный Международный форум по вопросу восстановления прав крымскотатарского народа на своей Родине.

не, обеспечения его безопасности и гарантий развития в Украине. При этом с удовлетворением могу отметить, что данная наша инициатива нашла поддержку со стороны ОБСЕ, Совета Европы и Европейского Союза и мы сейчас находимся в процессе согласования целей и задач предстоящего Форума с Правительством Украины.

Другие, не менее сложные проблемы, испытывают и другие репрессированные народы постсоветского пространства. Как свидетельствуют представители репрессированных народов бывшего СССР, их права, вопреки многочисленным декларациям, не восстановлены в полном объеме.

По нашему убеждению, участие представителей репрессированных народов бывшего СССР в рамках «Платформы европейской памяти и совести» будет способствовать позитивному изменению отношения причастных к их проблемам государств к целям и задачам «Платформы...»

В завершение, позвольте мне заверить вас в том, что Меджлис крымскотатарского народа готов к самой активной работе в рамках «Платформы европейской памяти и совести» и внести свой посильный вклад в достижении провозглашенных целей и задач.

Благодарю за внимание!

*Напомним, 8 ноября в Берлине в здании музея-тюрьмы службы национальной безопасности ГДР «Штази» открыло свою работу заседание членов совета Платформы Европейской памяти и совести на тему «Тоталитаризм в Европе». Меджлис крымскотатарского народа как член Платформы с июня 2012 года вошел в Рабочую группу «Суд над коммунистическим режимом». В составе группы также вошли представители общественных организаций Германии, Румынии, Литвы, Латвии и других государств Европейского Союза.*



«Avdet» продолжает публикацию перевода произведения французского писателя Луи-Алексиса Бертрена «Джеваир», сделанного Геннадием Беднарчиком. На русском крымская новелла публикуется впервые, начало в № 45 от 12 ноября 2012.

# Джеваир

## Крымская новелла



Луи де Судак

II

И вдруг со стороны моря послышался долгий высокий крик, крик чайки, попавшей в бурю... Затем этот звук перерос в неясный гул эха, наплывающего со всех сторон, и ниоткуда... На самом деле, это был сигнал к окончанию сельскохозяйственных работ. Следуя старинному обычаю, те, кто трудился ближе к морю, первыми замечали заход солнца за Сокол-гору и криком сообщали об этом остальным. Постепенно этот крик распространял-

ся от сада к саду вплоть до самого центра долины. В ту же секунду, взвалив лопату на плечо, каждый землекоп отправлялся к себе домой. Из деревни можно было видеть, как вдалеке на холмах со всех сторон появляются лилипутские группки людей. Они, как белки, преодолевают овраги и изгороди, перекрикиваясь друг с другом просто ради удовольствия от игры с эхом; затем, словно по приказу, все одновременно припадают на колени и пьют воду из одного и того же ручья, склонив к нему голову и как бы делясь с ним своими секретами; а потом, посвежившие, быстро вскакивают на ноги и продолжают свой путь домой, полностью забыв о тяготах трудового дня. За ними размеренным шагом следуют те, кто повзрослей. К спине у них, обычно, привязана вязанка сухой виноградной лозы для очага или охапка свежей травы для домашней коровы.

Киселев А.А.  
«В горном ауле», 1864 г.



ниже ростом, вставали на носки и, вытянув шею, махали руками в надежде обратить на себя внимание. Лишь один из них оставался молчаливым. Он сидел в сторонке напротив маленькой террасы. Опершись двумя руками на длинный черенок лопаты и подперев ими свой подбородок, он, кажется, был очень далек от всего происходящего вокруг него; его взгляд был прикован к решетке маленького окна, за которым Сайме располагалась таким образом, что только он один

мог заметить прекрасные, томные глаза девушки, сверкающие в сумерках ее убежища. Этим молчаливым крепким парнем был не кто иной, как Джеваир, единственный, кто пока осмелился просить у Сейт-Самедина руки его дочери. Тем временем, спор разгорался и без вмешательства муллы он грозил перерасти в ссору. Речь шла об орошении, одном из основных предметов спора в Крыму, особенно в период засухи.

Слева к группе, возглавляемой музыкантом-волынщиком, быстро присоединилось множество других групп. Образовалась целая процессия, замороженная гнусавыми мелодиями неутраченной волюнки... Солнце зашло, из деревенских домов показался дым, а над долиной воспарил тонкий просительный голос муэдзина.

Погруженная в свои грустные мысли Сайме неожиданно повернулась и скрылась за дверью жилища. Дело в том, что мимо ее дома в этот момент проходила группа землекопов, и элементарные правила приличия требовали от девушки не обнаруживать себя в присутствии незнакомых мужчин. Землекопы почтительно здоровались с Сейт-Самедином, который по-отечески обращался к ним: «Эй, Суин! У кого ты сегодня трудился?» «Сагиль, твой отец уже вернулся из Кафы?..» «Ну и ну, Абдул-Гани, ты так усердно работал, что даже сломал свою лопату?!...» И каждый, к кому он обращался, проходя мимо муллы, с детской застенчивостью уважительно отвечал на вопросы старика. Вот прошла процессия во главе с волынщиком. Наконец, показалась пос-

Орловский В.Д.  
«Вечер на морском берегу», 1870 г.



Старик ответил: «Ей было всего пять лет, а тебе двенадцать, когда совместно с твоим отцом, который на протяжении пятидесяти лет был мне почти как брат, мы задумали вас поженить. Вот уже двенадцать лет, как нет твоего отца, но его воля и память о нем священны для меня. Ты можешь отправляться со спокойной душой... Возьми в дорогу эти десять рублей и пусть Аллах бережет тебя!..»

По мнению некоторых спорщиков, один из них перекрыл воду в общем канале для полива своего участка вне очереди; другие утверждали обратное. В таких случаях только житейский опыт мог вершить правосудие, и лучшим обладателем этого опыта был, естественно, Сейт-Самедин, который с высоты своего возраста, учитывая тысячи прецедентов в прошлом, мог предложить справедливое решение данного спора. Сначала мулла дал выговориться всем без исключения, лишь изредка жестом осаждая наиболее рьяных крикунов; а затем, оставаясь в состоянии невозмутимого спокойствия, высказал свое тщательно продуманное мнение. Слушали его молча, не шевелясь. В конце своей речи он произнес: «А теперь, идите с миром, дети мои». И вся компания, явно удовлетворенная мудрым решением муллы, спокойно разошлась по домам. Джеваир, не торопясь выходить из своего состояния влюбленности, все же закинув, наконец, лопату на плечо, последним намеревался покинуть это место, когда Сейт-Самедин повелительным жестом остановил его:

«Джеваир! Послушай меня!..» С почтительной поспешностью молодой человек подошел к старику, перебиравшему свои четки. «Только что Сайме сказала мне, что завтра Гульсум со своими товарищами отправляется на Кавказ». «Да, это так, отец, они мне тоже сообщили об этом». «А ты?...» «Я...не знаю...»

Смущенный Джеваир умолк, опустив голову. Взгляд муллы посуровел. Решительным тоном он продолжил: «Если ты хочешь получить в жены мою дочь, ты должен поехать с ними на заработки... Сколько раз я повторял тебе, что соглашусь на эту свадьбу только после того, как ты построишь себе дом! И на какие же деньги ты собираешься его строить?..»

Знай, что я никогда тебе в этом не уступлю, и, если в ближайшее время ты ничего не предпримешь, я отдам Сайме одному из тех, кто также желает взять ее в жены, а таких, среди которых есть очень богатые женихи, ох как немало! Кстати, не собираешься ли ты пополнить семью кукушек, которые способны жить лишь только в чужих гнездах?..»

При этих словах Джеваир, с трудом сдерживая гнев, с силой вонзил в землю свою лопату. Подняв на старика свои большие, полные угрозы глаза, он заметил, как Сайме, широко раскрыв свои руки, головой подает ему знак, чтобы он соглашался на условия ее отца... Джеваир все понял и решительно произнес:

«Хорошо, отец, завтра же я отправлюсь на Кавказ».

Голос Сейт-Самедина стал более мягким и более отеческим:

«В добрый час, сынок! Накопи денег на строительство дома, а я выделю тебе земельный участок...»

С трогательно-умоляющей интонацией Джеваир произнес:

«Отец, обещайте сохранить Сайме только для меня!»



Джеваир взял деньги и, низко поклонившись, дотронулся до земли тыльной стороной своей руки, затем этой же рукой он прикоснулся ко лбу и к губам, произнеся при этом слова соответствующей молитвы. Бросив быстрый взгляд на маленькое окошко и опустив голову, он удалился с печальной улыбкой на устах.

ченных окошек дома. Это был Джеваир. Твердо решив отправиться в путь на рассвете следующего дня, он пришел попрощаться с Сайме. Влюбленный юноша долго стоял у окна, прижавшись лицом к деревянной решетке. Время от времени он покрывал безумными поцелуями маленькую девичью ручку, судорожно сжатые пальцы которой безуспешно пытались удержать в пустоте ускользающее счастье.

Джеваир рассказывал Сайме об их будущем. И так, он уедет на Кавказ и будет там так самоотверженно работать, что сумеет вернуться еще до конца этого года. И тогда он построит дом, и они будут счастливо жить вместе до самой своей смерти.

Увлечшись мечтаниями, влюбленные в деталях рассказывали друг другу, какая волшебная жизнь ожидает их в будущем... Когда пробил час расставания, Сайме передала Джеваиру вышитый ее руками шелковый пояс и кавказский кинжал в серебряных ножнах, на лезвии которого были выравнены их имена. Джеваир, тело которого сотрясилось от рыданий, с жаром припал губами к ручке своей возлюбленной, а затем, резко выпрямившись, бросился прочь, не оборачиваясь, сотрясая воздух жестами отчаяния.

Тем временем, луна медленно стирала все тени на своем пути, направив бледные лучи на самые потаенные места высоко в горах. Как гигантская облатка в своей дароносице, украшенной звездами, она поднималась вверх по прекрасному небосводу. А внизу, казалось, вся природа застыла в общей молитве.

Когда на следующий день первые лучи солнца осветили деревню, Джеваир был уже далеко отсюда, и его неожиданный отъезд опечалил всю местную молодежь. Ведь этот парень не был первым встречным: единственный сын прекрасного человека, почти святого, который на протяжении полувека выполнял обязанности деревенского муллы, Джеваир с самого раннего детства выделялся своим умом и своей уникальной памятью. Его отец решил выучить сына всему Корану наизусть, что в мусульманском мире считается начальной ученой степенью. Когда Джеваиру исполнилось девять лет, он уже мог с



Кисилев А.А. «В горах», 1878 г.

### III

Некоторое время спустя вся долина погрузилась в сон. В этих краях, где взаимоотношения между молодыми людьми не должны были быть известны их родителям, ночь была предназначена для любовных свиданий и для нескончаемых бесед, которые велись шепотом через деревянные оконные решетки. Было тихо, и только изредка слышался лай бродячих собак, а из садов доносилось жалобное пение ночных птиц. Так же, как в лучах света отдельный замок выглядит еще более одиноким, полная луна только подчеркивает безмолвие тихой долины. Мягкий лунный свет обволакивал дали красновато-коричневым инеем с золотистым отливом и покрывал серебристой мантией окружающие горы, которые в результате этой фантастической игры цветовых оттенков казались какими-то сказочными изваяниями, вершины которых ласкают звезды макушками своих многовековых сосен...

Чуть ниже того места, где располагался дом Сейт-Самедина, кто-то бесшумно перепрыгнул через изгородь, внезапно нарушив неподвижность глубокого сна окружающей природы. Вскоре на фоне яркой белизны дороги, отбрасывая гигантскую тень, четко обозначился мужской силуэт. Приблизившись к жилищу муллы, мягким прыжком газели он достиг одного из маленьких зареше-

Трояновский О.И.  
«Селение в горах», 1906 г.



Орловский В.Д.  
«Крымский летний пейзаж», 1870 г.



легкостью процитировать добрую половину священной книги. Однако одним прекрасным весенним днем его юное мышление пришло к выводу: для чего заучивать священный текст, когда его всегда можно просто прочесть и помедитировать в нужное время. И, несмотря на настойчивые уговоры отца, Джеваир забросил это занятие и полностью отдался, как и все его друзья, виноградарству, где быстро достиг успехов. В свои пятнадцать лет он лучше всех знал секреты обрезания виноградной лозы, умел точно направить отводок и привить побег.

Кроме того, его успехи в борьбе, в зимней охоте, так же, как и удивительная ловкость во всем, за что он брался, только добавляли уважения к этому парню. В возрасте восемнадцати лет Джеваир во время свадьбы трижды уложил на лопатки знаменитого борца из Бахчисарая Аблалима. Наконец, после нескольких уроков одного заезжего кавказского ювелира он научился мастерски чернить и гравировать на металле удивительные арабески. Все эти многочисленные таланты Джеваира только подчеркивали его горделивую скромность, доброту сердца и особенное чувство справедливости, способствующее тому, что молодежь всегда избирала его арбитром в своих многочисленных спорах.

Продолжение следует...



# Бернард Мэдофф. Проруха на старуху

ЭКОНОМИКА ВОКРУГ НАС

*"При сегодняшнем уровне финансового регулирования, нарушить правила практически невозможно".*  
(Бернард Мэдофф, октябрь 2007 года)



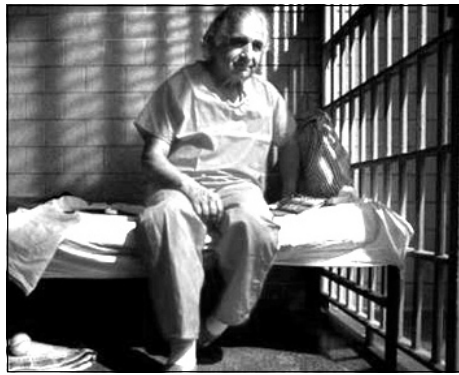
В одной из недавних статей нашей рубрики я приводил в качестве эпиграфа такой анекдот: "Что такое международное разделение труда? Германия выпускает двигатель для автомобиля, Швеция – колеса, Италия – кузов, Швейцария – электронику, Россия – горючее, Франция все это собирает, Китай выпускает покупателей этого автомобиля, а Америка – деньги для его покупки". США представлены здесь в качестве поставщика денег очень не зря. Помимо того, что национальная валюта Штатов, несмотря на все финансовые опасения инвесторов и неприязнь по отношению к мировому гегемону и "поборнику демократии", по-прежнему остается главной мировой резервной валютой, мощь финансового сектора США также неоспорима. Нью-Йоркская фондовая биржа, которая находится на широко известной улице Уолл-стрит, является крупнейшей в мире. Федеральная резервная система США как регулятор финансовой системы также является одной из самых развитых в мире и считается очень жесткой. И даже в такой прогрессивной финансовой системе нашлась уязвимость, имя которой – Бернард Мэдофф.

В мировой финансовой истории есть много примеров беспринципной жадности, когда финансисты пытались добиться богатства, не считаясь с чужими интересами и без оглядки на риск. Но если действия Ника Лисона (трейдер, который в 1995 году довел до банкротства английский банк с 230-летней историей Barings) и Жерома Кервьея (трейдер, действия которого нанесли французской финансовой группе Societe Generale убытков на 5 млрд. евро) еще можно как-то списать на феноменальную неудачливость и череду критических ошибок, то Бернард Мэдофф – мошенник совершенно другого калибра. В течение как минимум последних 13 лет деятельности своего инвестиционного фонда Бернарду Мэдоффу удавалось выплачивать своим предыдущим инвесторам высокие доходы за счет ступлений от новых инвесторов. Это классическая финансовая пирамида, известная с 20-ых годов XX века и условно называемая "схема Понци" по имени своего первооткрывателя. Точно по такой же схеме функционировали и функционируют печально известные пирамиды "MMM" Сергея Мавроди. Самое противное же в истории Мэдоффа, пожалуй, то, что "мошенник века" не раскаивается в своих деяниях до сих пор. Отбывающий 150-летний срок за решеткой тюрьмы Butner в штате Северная Каролина преступник прославился фразами типа "К черту моих жертв – я носился с ними 20 лет".

## История «аферы века»

Бернард Лоуренс Мэдофф родился 29 апреля 1938 г. в еврейской семье в Нью-Йорке. Бернард окончил престижную школу FarRockaway, а затем Колледж Хофстра в Нью-Йорке со степенью бакалавра по политическим наукам. Первые деньги он заработал, работая спасателем на пляже и устанавливая садовые поливальные системы.

Фондовый рынок привлекал его с самого начала, недаром чуть ли не на



первые заработанные деньги (\$5 000) в далеком 1960-м он создал инвестиционный фонд Bernard L. MadoffInvestment Securities. А потом карьера пошла в гору – в начале 70-х Мэдофф стал одним из основателей первой американской электронной биржи NASDAQ, а его фонд все эти годы входил в число ведущих маркет-мейкеров рынка. В 1983г. финансист создал хедж-фонд MadoffSecurities International, который одним из первых в Нью-Йорке, ввел электронный документооборот. В начале 90-х Мэдофф возглавил Совет директоров NASDAQ, которая стала одной из трех крупнейших американских фондовых бирж. Разумеется, такие успехи не могли не привлечь к MadoffInvestmentSecurities многочисленных инвесторов, и они не замедлили появиться.

В результате Берни Мэдофф стал одной из видных фигур Уолл-стрит. Он годами строил отношения с членами клубов богатых людей Нью-Йорка, Чикаго, Миннеаполиса, в штатах Техас и Флорида. Мэдофф и сам жил "на широкую ногу" – он был членом нескольких элитных лыжных и гольф-клубов, владел апартаментами на Манхэттене, домами в Палм Бич и во Франции. На Багамских островах у него была собственная яхта. Благодаря усилиям Мэдоффа вокруг него сформировалась аура талантливого финансиста, способного гарантировать годовой доход на капиталовложения в размере 8-10% (чуть ли не в 2 раза выше средней по рынку) независимо от ситуации в экономике.

Поддержанию его блестящей репутации способствовали также активная общественная и благотворительная деятельность. Мэдофф состоял Председателем Совета директоров Школы Биз-

неса в университете Иешивы, а также Казначеем его Совета Опекунств. Кроме этого был членом Комиссии по восстановлению исторического центра Нью-Йорка, а также членом престижной Культурной Группы Учреждений Нью-Йорка (СИГАРА). Им был основан Семейный фонд Мэдоффа, который сделал пожертвование в размере \$19 миллионов Фонду исследований проблем костного мозга. Мэдофф также пожертвовал около \$6 миллионов на исследования лимфомы. Кроме этого он был щедрым спонсором Демократическую партию США.

Такая исключительная репутация супер-финансиста помогла Мэдоффу не только привлекать новых инвесторов, но и долгое время усыплять око контролирующих и регулирующих органов (будучи в прошлом директором NASDAQ он еще и досконально знал систему контроля изнутри). А соответствующая такой репутации гордыня, скорее всего, помешала ему вовремя признать убытки и толкнула к попыткам "отыграть" их, что в результате только все усугубило. Притоку новых клиентов до поры до времени не мешали и опасения некоторых экспертов, которые указывали на низкое количество рыночных сделок фирмы Мэдоффа, а проверки Комиссии по ценным бумагам и биржам и аудиторов не выявляли значимых нарушений в деятельности компании. Независимый эксперт по выявлению махинаций на рынке ценных бумаг Гарри Маркополос рассказывал, что он десять лет тщательно пытался предупредить об афере Комиссию по торговле ценными бумагами США (главного регулятора этого рынка). "Люди просто закидывали меня деньгами. Какой-нибудь парень хотел сделать вложения, и что было бы, если бы я ему отказал? Он бы спросил, чем он мне не угодил", – рассказывал в тюрьме Мэдофф.

Старший научный сотрудник Института Пэтерсона (Вашингтон), специалист по международной экономике Андерс Осунд так объясняет феномен безграничного доверия Мэдоффу со стороны большого количества высокообразованных людей: "Во-первых, у Мэдоффа была карьера уважаемого финансиста. Во-вторых, люди доволно жадные и поэтому готовы пойти на чрезвычайные шаги – лишь бы получить прибыль покрупнее. В-третьих, Мэдофф очень мастерски подходил к организации своей работы: он отказывался работать с клиентами, задающими лишние вопросы, и работал лишь с теми, которых ему лично рекомендовали. Клиент считал большой честью, если Мэдофф позволял ему вкладывать деньги в свою компанию".

## Последствия

Финансовая пирамида лопнула классически: во время обострения мирового финансового кризиса в ноябре 2008 года несколько крупных инвесторов обратились к Мэдоффу с просьбой вернуть им их деньги на сумму порядка \$7 млрд., коих у него, конечно же, не было. 11 декабря 2008 г. Бернард Мэдофф был арестован в собственной квартире в Нью-Йорке по обвинению в «мошенничестве с ценными бумагами». Создатель крупнейшей в истории финансовой пирамиды признал себя виновным по всем пунктам обвинения, от его действий пострадали около трех миллионов человек по всему миру, которым его афера стоила в общей сложности 64,8 миллиарда долларов.

Больше всех на афере Мэдоффа потеряли крупные банки и хедж-фонды: швейцарские CreditSuisse (\$934 млн.) и UBS (\$1,4 млрд.), испанский Santander (около \$3.1 млрд.), британо-гонконгский HSBC (\$1 млрд.), итальянский UniCredit (\$0.8 млрд.), французский BNP

Paribas (\$0.35 млрд.); фонды и брокерские фирмы Fairfield Greenwich Group (\$7.3 млрд.), Kingate Management (\$2.8 млрд.), Tremont Capital (\$1 млрд.), Fix Asset Management (\$400 млн.) и другие. Среди пострадавших личностей есть хорошо известные имена: актер Джон Малкович и телеведущий CNN Ларри Кинг, бостонский филантроп Карл Шапиро и режиссер Педро Альмодовар, актер Кевин Бэкон и бейсболист Сэнди Куфакс. Гуманитарный фонд, созданный лауреатом Нобелевской премии мира, писателем Эли Визелем, потерял почти все свои средства. Благотворительная организация Wunderkinder Foundation,



основанная знаменитым режиссером Стивеном Спилбергом для помощи одаренным детям, в результате мошенничества потеряла \$100 млн.

«Крупнейшая афера века» оставила за собой и немалый кровавый след. 11 декабря 2010 года 46-летний Марк Мэдофф был обнаружен повешенным в своей квартире в Нью-Йорке. Он был одним из тех, кто сообщил в контролирующие органы о махинациях своего отца. Видимо, не выдержал, в конце концов, испытания совестью и финансовыми проблемами, обрушившимися на семью после раскрытия аферы отца. 23 декабря 2010 г. покончил с собой основатель американской консалтинговой компании Access International 65-летний Рене-Тьерри Магон де ля Виллюше, который не смог смириться с потерей 1,5 миллиардов евро, вложенных в рухнувшую пирамиду. Он перерезал себе вены в своем Нью-Йоркском офисе канцелярским ножом, потеряв из-за аферы Мэдоффа деньги доверявших ему клиентов. 65-летний британец Уильям Фокстон застрелился из пистолета, потому что потерял все накопленные за всю жизнь деньги. Фокстон вложил в компанию Мэдоффа \$1,45 млн.

Окружающий нас мир поразителен многообразием красок. История Стива Джобса, недавно нами рассказанная, учит нас целеустремленности, настойчивости и креативности. Рассказанная сегодня печальная история человеческой жадности (причем как самого Мэдоффа, так и вкладчиков его инвестиционного фонда), я очень надеюсь, научит читателя осмотрительности и разумному восприятию авторитетов.

**Анонс:** Следующая статья нашей рубрики будет посвящена товарной структуре внешней торговли Украины с Турцией и ее наиболее перспективным сегментам, учитывая сильные и слабые стороны экономики этих стран – географических соседей. Хочу также заранее предупредить читателей об определенной вероятности, что рубрика «Экономика вокруг нас» возьмет двухнедельный отпуск начиная со следующего номера в связи с тем, что ее автор в это время будет находиться в Крыму и может не найти времени для подготовки статей. В этом случае об анонсированной теме мы расскажем на месяц позже, а статью «Валютные рынки. Итоги ноября», которая должна выйти в первую неделю декабря, просто пропустим.

Сервер САДЫКОВ  
silver\_taurus@inbox.ru



# История изучения крымскотатарского языка и литературы в вузах Румынии

В сложные для нашего народа годы депортации никому и в голову не приходило открыть где-то кафедру или даже просто сесть и написать книгу о литературе или грамматике языка. Люди, лишённые куса хлеба, крыши над головой и многого другого. Только в 1960-е годы более или менее назревает вопрос, о каком бы то ни было образовании на родном, крымскотатарском, языке.

Было приложено немало усилий и прошли годы, прежде чем удалось убедить в этом шовинистско-расистско-коммунистическое правительство.

Итак, в 1968 г. в Ташкентском государственном университете им. Низами при факультете филологии открыли кафедру крымскотатарского языка и литературы. Эта кафедра функционировала до 1994 г. За все ее время работы были выпущены 431 человек.

Часть наших соотечественников,

крымскотат.) «Халкъ», 1937 — 40 г. в г. Силистре (ныне территория Болгарии) Ирфан Февзи печатает на крымскотатарском, турецком и румынском языках газету «Бора».

В 1934 г. в Пазарджыке Мемет Вани печатает сборник пьес «Къартман джаш арасында» и далее ...

1935 г. Констанца — (предисловие Джафера Сейдамета) сборник «Къырым шиирлери».

1940 г. Констанца — Мюстеджип Улькюсал. «Добруджа ве тюрклер»;

1940 г. Констанца — книга Селима Ортайлы «Къырым истикълял дава-сы» (в типографии «Эмель»).

После Второй Мировой войны наши соотечественники, проживающие в Румынии, продолжают нашу национальную борьбу и работают на развитие нашей культуры. Заметим, что при этом многие активисты и та-

документы 30 человек. Читаем воспоминания одного из выпускников кафедры Яшара Мемедмина «... вскоре открылась и кафедра крымскотатарского языка и литературы». Тут получили образование Энвер Мамут, Недрет Мамут, Шукран Вуап. А те, кто закончил Казанский государственный университет (факультет татарского языка и литературы) работали тут преподавателями. Наряду с ними на кафедре преподавали и те, кто заканчивал факультет румынской филологии. Это Керим Абдулла и др.

На кафедре преподавали казанскотатарский язык и литературу, крымскотатарский язык и литературу. И желающие могли выбрать одну из этих специальностей для дальнейшего изучения фольклора, современного языка, истории языка, сравнительной грамматики, истории литературы и диалектологии.

Выпускник получал квалификацию по двум специальностям: Преподаватель крымскотатарского языка и литературы и румынского языка и литературы. Тут среди студентов бывало немало и румын.

Первая группа студентов выпустилась в 1962 г. Среди них известные нам Яшар Мемедмин, Невзат Юсуф, Кыясэдин Утев. В этой группе учился и Бавбек Аджыэмин, но со 2 курса он перевелся учиться в Москву. Отучился на факультете турецкой филологии и в 1965 г. начал работать в Бухарестском университете, преподавателем турецкого языка.

Вторая группа студентов — выпуск 1964 г. В группе единственный крымский татарин — Фейзи Къадрий.

Третья группа — выпуск 1968 г. Тут отметим гагауза Сакали Мирча, который окончил курс и получил диплом.

Четвертая группа — выпуск 1970 г. Из крымских татар были лишь Нихат Осман и Нермин ханым Керим.

Пятая группа — выпуск 1972 г. Из крымских татар были лишь Эдип Омер, Гюрнар ханым Дуаджы и Нермин ханым Мехмет.

К сожалению, после 1972 г. Бухарестский университет прекратил набор студентов на кафедру крымскотатарского языка и литературы. По

причине того, что в Румынии крымскотатарские национальные школы были уже закрыты в 1959 г., поэтому обучать и выпускать преподавателей для школ не имело необходимости.

Как видно, число выпускников этой кафедры не так велико. Однако каждый из них прикладывал немало стараний для возрождения нашей культуры, помогая жить и функционировать родному языку, создавая новые литературные произведения.

Человек, имеющий множество научных трудов, проф. Энвер Мамут, автор 5-6 стихотворных и прозаических сборников Яшар Мемедмин, писатель Невзат Юсуф. Это люди, чьи работы вошли в литературную антологию (2000 г., Констанца). Нихат Осман — писатель, главредатор газеты «Къараденъиз», профессор Недрет ханым Мамут авторы двухтомника Антология.

Последние годы все больше высказывается мнение о восстановлении работы кафедры в университете Овидиус (г. Констанца), есть предложения открыть кафедру крымскотатарского языка и литературы. В 2001 г. эту идею предложил Неджат Сали, на тот момент представитель крымских татар в Парламенте Румынии. Также высказывался и профессор Мехмет Фарух Председатель Тюрко-татарского демократического единства Румынии.

Председатель Миллий Меджлиса Мустафа Джемиль и Председатель Правления Федерации крымскотатарских общин Турции Ахмед Ихсан Кырымлы были полностью согласны с идеей восстановления этой кафедры или открытия новой.

Надеемся, что эта идея будет воплощена, и наши соотечественники, проживающие на землях Буджака, будут иметь возможность изучать свой родной язык и литературу. Сохранение нашей культуры и самобытности прежде всего зависит от работы факультетов родного языка и литературы.

При подготовке информации был использован материал статьи проф. Керимова И. А. Бухарест университетинде къырымтатар тили болюгининь къыска тарихы / И. А. Керимов // Научный бюллетень. — № 5. — 2003. — С. 5 — 7.



проживающих в Буджаке (Румыния), также находились долгие годы под натиском режима коммунистов. Однако им таки удавалось сохранить свой язык, диалекты и самобытность.

Эта наша часть народа в своих национальных порывах пробудилась довольно рано. Уже в XIX и начале XX веков мы видим тут большое количество периодической печати на родном языке. Это газеты «Добруджа», «Харекет», «Садакъат», «Шаркъ», «Седа-и-миллет», «Добруджа седасы», «Тешвикъ», «Ышыкъ», «Тань» и вышедший в 1915 г. в свет выходит журнал «Мектеп ве айле».

В 1917 г. в Бахчисарай на I Курултай крымскотатарского народа из Румынии прибыла большая делегация, в числе участников были молодые учителя, писатели и общественные деятели. Один из них Шевки Бекторе (он преподавал в школе с. Куру-Озен), Мемет Ниязий (с 1917 г. работал в акъмесджитской газете «Хакъ сес»), Мюстеджип Улькюсал (преподавал в школе Багъчасарая и в с. Фоти-Сала), Умер Сами (преподавал в показательной школе Акъмесджита) и другие.

Мюстеджип Улькюсал, Мемет Вани и их сподвижники с 1930 г. в г. Пазарджык (ныне территория Болгарии) начинают выпускать журнал «Эмель», в котором отражена вся сущность общетюркской идеи возрождения народов и крымскотатарского прогресса в частности. Сегодня это издание мы используем как историческую справку, энциклопедию фактов и личностей. С 1936 г. выходит в свет 2-язычная газета \*(румын. /

ланты преследовались и были репрессированы в секюритате, немалое число расстреляных. Но в 1950-е годы в Румынии стараниями наших активистов и просвещенных для школ, где крымскотатарские дети изучали родной язык и литературу были разработаны и напечатаны учебники на крымскотатарском языке. Сегодня мы можем их увидеть в Центральной Российской библиотеке в Москве:

Ворник Тиберу. Тахта перде. (пьеса. перевел: Музафер Мурат). — Косътендже. — 1956;

Стан Марин О. География китабы. 3-нджи сыныф ичюн. (перевели проф. Неджип Ресуль и проф. Себат Усеин). — Бухарест. — 1957. — 71с.;

Джафар Хани Али-Амет. Татар тили. Грамматика, орфография ве тизим дерслиги. Сыныф 4. — Бухарест. — 1958. — 164 е.;

Зияэтдин Исмаил. Татар тили. Грамматика, орфография ве тизим дерслиги. Сыныф 3. — Бухарест. — 1958. — 94 е.;

Илиеску К. ве б. Эсап китабы. Сыныф 1. (перевел Абляй Мемет). — Бухарест. — 1958.;

Мемет Абляй. Окъума китабы. 4-нджи сыныф ичюн. — Бухарест. — 1958. — 176 с.

В 1958 г. в Бухарестском университете им. Константина Пархон на факультете востоковедения была открыта специальность «Крымскотатарский язык и литература». Был неплохой набор абитуриентов, хотя и не каждый год набиралась группа первокурсников. Конкурс проходили не все. Например в 1965 г. на 5 мест подали



# Молодежный Курултай со старыми идеями

[Селим ОСМАН]

В Анкаре прошел очередной Курултай крымскотатарской молодежи. Присутствовали и делегаты из Крыма, которые, в отличие от большинства остальных делегатов, хотя бы видели Крым (просмотр патриотических роликов из Youtube делегатами из Турции и Румынии не в счет).

Крым представило около двух десятков делегатов. Среди них большинство лиц

Идем дальше. Курултай, конечно, мероприятие полезное. Столько положительных моментов. Люди общаются, знакомятся. Ну и интересно посмотреть на результаты работы. Очевидно, что конкретно сделанных мероприятий, скорее всего, не будет, и результатом деятельности 155 делегатов из нескольких стран станут идеи, воплощением которых те самые делегаты и займутся в пост-курултайном будущем. Идеи впечатлили новиз-

мом-то деле были придуманы уже давно-давно? Конечно, критиковать приятно и удобно, особенно отсюда, из Крыма, но все же, ребята, может, стоит уже придумать что-то новое? Например, поддержку дернеками каждого приехавшего из Турции крымского татарина? Или материальную помощь от диаспоры на каждого 3-го или 4-го ребенка? Уверен, что 155 молодых людей могут сгенерировать несколько сотен идей, которые бы были действительно полезны и интересны.

Проектов может быть великое множество. В первую очередь, стоило бы думать о том, что может реально принести пользу. Насколько увеличатся турецкие инвестиции в крымскотатарскую экономику? Сколько турков-крымских татар решит вернуться на родину? Есть такой фильм – «Здесь курят» – в нем главный герой – лоббист сигаретных компаний говорит: «если я уговорю хотя бы одного молодого человека закурить, я оплачу себе перелет на самолете в две стороны». Можно переиначить и сказать, что если хотя бы один крымский татарин уговорит нашего соотечественника из Турции вернуться на историческую родину, то он заработает себе невероятный савап.

Курултай молодежи происходят с отличной регулярностью. Это очень хорошо, но есть ли от этого хоть какой-то толк? Наверное, делегаты от Крыма понимают, что надо делать, но может просто волнуются, оказавшись на месте? Делегаты, кстати, это отдельный разговор. Радует, что на этом молодежном Курултае уже практически нет 30-40-летней молодежи, но с другой стороны, добрая половина наших делегатов – это давно знакомые лица. Может, это и хорошо, они ведь в курсе всего происходящего в общественно-политической жизни тут, в Крыму, но с другой стороны, складывается впечатление, что они ездят на подобные мероприятия чуть ли не как на работу. Иногда возникает ощущение, что у них нет особого желания выдумывать нечто новое, довольствуясь давно наработанными и многократно проверенными мероприятиями. Вторая половина делегатов создает обратное впечатление – людей, случайно оказавшихся и не до конца понимающих, что они там делают. Хотя уже хорошо,

что для какой-то части нашей молодежи есть возможность бесплатно побывать в другой стране. Кстати, наверно именно бесплатность повлияла на то, что процесс отбора, начавшийся вполне демократично с заполнения анкет, закончился чем-то невнятным и непонятным, с лоббированием дернеками знакомых им с предыдущих Курултаев «бойцов» и проталкиванием «своих» ответственными за конкурс в Крыму.

Мы любим жаловаться на то, что наш Курултай плохо работает, говорим, что его надо менять. Но кто его будет менять, если даже самая, казалось бы, креативная и активная часть народа делает те же ошибки? Перестаньте уже проводить протокольные мероприятия. Это никому не нужно. Даже тот самый лагерь, который можно провести, сняв дом где-нибудь в Крыму, принесет пользы больше, чем помпезная конференция в многозвездочном отеле с участием делегатов из 5 стран (кстати, почему-то делегатов из Узбекистана не было, хотя там до сих пор проживает около 100 тысяч наших соотечественников). Мы должны выбивать из себя эту тягу к ничему не значащим событиям, должны учиться у других народов тому, как делать что-то, что приносит пользу. А в ситуации, когда наша численность и ресурсы не так велики по сравнению с окружающими, мы вообще должны продумывать каждое действие, дабы не делать лишних движений.

Конечно, нужно проводить подобные встречи, нужно собирать нашу молодежь из разбросанных эмиграцией диаспор и дернеков. Нужно знакомиться и налаживать связи, рассказывать о Крыме и о том, как мы здесь живем. Кроме того, хочется отметить, что наши молодежные организации несмотря ни на что, растут и развиваются. Их деятельность становится регулярной и, несомненно, приносит пользу всему нашему народу и хочется, чтобы они были в состоянии воспринимать критику и меняться в лучшую сторону и в дальнейшем. Просто не надо забывать, что каждое наше действие должно нести смысл и выгоду для народа. И пока осознание этого не укрепится должным образом в наших головах, мы так и будем ездить на конференции с задорными танцами и отсутствием какого-либо результата.



знакомы простым обывателям. Знакомы в основном громкими патриотическими речами и гордой статью на митингах и мероприятиях с участием молодежи. Тем не менее, фотографии радуют помпой и возвышенностью. Вот тут искренне поют гимн, дальше все в желто-голубых одеждах, танцы и радостные лица с общих снимков.

Получить информацию о происходящем можно было из не совсем внятных новостных сообщений и фотографий участников в соцсетях. В одном из новостных роликов в интервью сначала выступают наши ребята. Крымскотатарский приятно играет в их устах. Слава Аллаху, есть среди нашей молодежи помнящие язык. Дальше выступают те, кто вне Крыма. Говорят о грядущих планах и проектах. Ни в коем случае не хочется умалить значение и поддержку представителей диаспоры, но искренне хотелось бы, чтобы силы направлялись в более продуктивное русло.

ной и необыкновенностью – лагеря для молодежи в Крыму, курсы изучения крымскотатарского языка и невнятные планы по созданию сайта для объединения. Опять-таки попрошу уважаемых делегатов не обижаться, но подобное может придумать седовласый партактивист, скукающий пенсионер или представительница клуба домохозяйек. Но уж точно не Курултай крымскотатарской молодежи.

Думаю, каждый делегат, отправляясь на подобную конференцию, задает себе вопрос о том, зачем он/она туда едет. Хотелось бы верить, что задает. Вы ведь ставите себе цели и планы, да? Бытует мнение, что большинство делегатов из Турции и Румынии и прочих «диаспорных» стран, приезжают на подобные мероприятия в целях хорошего времяпрепровождения и отдыха. Но вы-то цвет нации, лучшие из молодежи, наверняка, едете не для того, чтобы придумывать лагеря, которые на са-

## Хозяин своей Родины Рустем Джелил

ПИСЬМО В РЕДАКЦИЮ

Ученики школы в селе Теберти (Тургеневка) Бахчисарайского района с восхищением рассказывают о своем односельчанине, которым безгранично гордятся – это поэт, первый редактор газеты "Avdet", поэт Рустем Джелил.

Он бывает частым гостем в этой школе и неоднократно выступал перед учениками Тургеневской СОШ. Школьники очень тепло встречают каждое выступление поэта.

Чувство патриотизма поэт Рустем Джелил выражает в стихотворениях, посвященных родине, Крыму. В 2010 году вышел сборник его лирических произведений на морально-этическую тематику, где автор высмеивает зависть, обман, низость, подлость и лицемерие. В настоящее время ждут своего выхода второй поэтический сборник стихов и песен, а также две детские книжки о детях и животных.

Основной частью литературного творчества Р.Джелила является гражданская лирика. "Настоящий патриот, любящий свой народ и Родину, должен мыслить и жить как герой произведения "Мой могучий народ", – так считает писатель.

Рустем Джелил пишет на крымскотатарском и русском языках, большинство своих произведений посвятил своему селу Теберти и Бахчисараю...

### Мой Бахчисарай

С детства я мечтал увидеть Родину отца,  
Прикоснуться к древним стенам Ханского дворца.

Мы теперь с тобою вместе,  
Мой Бахчисарай,  
Город-сказка. Город-песня,  
Рукотворный край

Над высоким минаретом-  
Звёздный хоровод,  
Тень красавицы Диляры  
У резных ворот.

Я стою в тиши и слышу  
Цоканье подков,  
Окрик стражи и ответы  
Конников-гонцов.

Старый город, ты все помнишь,  
Помнишь и отца,  
Память о тебе хранил он  
В сердце до конца.

Повторял при жизни часто:  
– Сын, не забывай,  
Город, где ты будешь счастлив, –  
Мой Бахчисарай!

В 1999–2000 гг. Р.Джелил дважды принимал участие в международном поэтическом конкурсе в Анкаре. Был награжден поощрительными премиями и призами. Это послужило толчком в дальнейшем творческом развитии поэта.

Писатель, поэт – это личность, ответственная за воспитание своего народа. В произведениях он показывает самобытность народа, чтит память прошлого.

А вот образец песни на русском языке, музыку к которой написал композитор Сервер Какура

### На своей земле

Я живу на земле своих предков,  
Чьих теперь не отыщешь могил.  
На земле, той которую крепко  
Я вдали от неё полюбил.

Моя Родина в песнях воспета,  
Эти песни веками живут.  
В них и мудрость народа – поэта,  
В них и то, что судьбою зовут.

Не в гостях я, на Родине, дома,  
Мне уютно, тепло и светло.  
И в горах и в степи всё знакомо,  
Всё, как песня, на сердце легло.

Рустем Фахриевич Джелил родился в Наманганской области Узбекистана в 1951 году. Закончив среднюю школу № 58 в с. Хакул-Абад, поступил в Ферганский педагогический институт, на филологический факультет. В 1977 году окончил институт с отличием, работал в школе учителем.

Поэт в 1989 году вместе с семьей переезжает в Крым. Здесь работает в газете "Авдет" и занимается своим любимым делом – пишет стихи.

Его первые стихи печатают в институтской газете "Педагог". Первое напечатанное стихотворение "Где то светлое утро?" посвящено войне во Вьетнаме и других горячих точках. Выступает против насилия, жестокости, в результате которых гибнут люди. И рядом помещены стихотворения из цикла "Времена года" (Осень, Зима). Пожелания редколлегии газеты явились пророческими: "Редколлегия "Педагога" желает Рустему, чтобы наша многотиражка стала для него трамплином в большую поэзию".

На сегодня поэт Р. Джелил в содружестве с крымскотатарскими композиторами, написал более 40 песен.

Земине ИЗМАИЛОВА ученица 10 класса Тургеневской СОШ, Бахчисарайского района



# Голодомор и антибольшевистские восстания в Крыму

[Селим АЛИ]

После красного террора большевики решили применить против крымского населения не менее опасное оружие, чем кровавый террор, — голод. В Крыму он возник в 1921 – 1922 гг. сегодня многие отечественные историки так и не могут найти конкретную причину возникновения голода в Крыму.

Одни утверждают, что голод возник из-за плохого урожая. Другие — что голод возник из-за высокой концентрации в Крыму Красной Армии. Но прийти к определенному выводу никто не может. Я, просмотрев новейший документальный сериал «История России» нашел в нем весьма интересную и необычную информацию. Российские исследователи такие, как Михаил Ширяев, Николай Смирнов и Николай Волков считают, что голод стал прямым результатом внедрения экономической модели Военного Коммунизма Ларина Лурье. Еще эти историки утверждают, что голод был развязан, безусловно, большевиками, но марионеточные интернацисты действовали по указке своих заокеанских хозяев. Нью-йоркские банкиры хотели с помощью голода сократить население регионов России и поэтому американцы руками большевиков сперва развязали кровавый красный террор, а затем уже голод.

Лев Троцкий, Розалия Залкинд, Бела Кун были прямыми ставленниками нью-йоркских банкиров. К голодомору был также причастен и Владимир Ильич Ленин, который тоже вынужденно выполнял указания, данные ему с Уолл-Стрита. Конечно, в душе Ленин ненавидел американцев, но чувствуя шаткость своей власти, он выполнял указания американцев, а если бы вождь мирового пролетариата стал бы много вякать на уолл-стритских банкиров, то американцы так бы его прихлопнули, что от него мокрого места бы не осталось. Поэтому и Ленин, и Троцкий, и Бела Кун и остальные большевики искусственно создали голод в Крыму. Этот голодомор, как я уже говорил, скосил столько же людей, сколько и пули красноармейцев. Население Крыма катастрофически уменьшалось, многие крымскотатарские деревни на южном берегу Крыма полностью вымерли от голода. Вот что говорят по этому поводу российские исследователи: «В 1921 году Крым превратился в зону сплошного бедствия. Проживающие на юге Крыма крестьяне поели всех собак, кошек, глодали древесную кору, ели падаль, ловили крыс, мышей. Но в это же время на Запад продолжали идти эшелоны и пароходы с российским зерном».

Следует сказать, что население Крыма сильно уменьшилось и за счет эмиграции. Многие люди, чтобы избежать расстрела и пыток, были вынуждены бежать за границу. Многие крымчане стали покидать Крым еще в конце 1920 года, когда эвакуировалась за границу армия барона Врангеля. Простой народ, наслышанный о зверствах красных, спасался как мог: кто-то прятался, кто-то морем пытался убежать. Уплывали на переполненных судах, на лодках и вообще на всем, что держалось на воде. Всего с 1920 и по 1921 гг. Крым покинуло более 200 тыс. человек, 50 тыс. из них — крымские татары.

Судя по сведениям российских исследователей видно, что голод возник в Крыму не сам по себе, что это был

умышленный геноцид всего крымского населения. Безостановочные репрессии, террор и голодомор чуть не превратили Крым в необитаемый край. Многие татарские села либо вымерли от голода, либо были стерты с лица земли кровавыми интернацистами. Вот что говорит по этому поводу российский офицер разведки и контрразведки Николай Волков: «После массовых репрессий и организованного голодомора, население Крыма значительно уменьшилось. Из 800 тыс. человек в живых осталось всего лишь около 200 тыс. человек».

Теперь мы видим, что всего за 3 года (1920 – 1923 гг.) маленький Крым потерял около 600 тыс. человек. Во время фашистской оккупации Крыма (1941 – 1944 гг.) полуостров не потерял столько людей, сколько во время

кабрь погибло около 1,5 тыс. человек. Голод быстро охватил города и степную часть полуострова. Опираясь на явно завышенные данные крымских властей (в Москву доложили, что получен урожай в 9 млн. пудов зерна в то время, как фактически было собрано лишь 2 млн. пудов), центр долгое время отказывался признавать полуостров голодающим районом. Обращения крымчан в столичные инстанции оставались безрезультатными: их мольбы и призывы о помощи тонули в бюрократической волоките.

Только 16 февраля 1922 г., когда от голода уже умерли много тысяч, на заседании президиума ВЦИК Крымскую АССР признали районом, охваченным голодом.

Но даже после этого Наркомат продовольствия РСФСР установил для крымской деревни продналог на

дущие годы. Крымских татар умерло свыше 80 тыс. человек.

Итак, как мы видим, крымскотатарский народ понес самые большие потери от искусственно созданного большевиками голодомора. Многие люди боялись сажать пшеницу помногу, поскольку все равно весь урожай отнимут. Благоприятную почву для голода создавала большая концентрация в Крыму частей Красной армии. Многие красноармейцы, как мы знаем, занимались грабежами, отнимая у населения продукты, зерно и скот.

Между тем, доведенные до отчаяния крымские татары взялись за оружие. Произошли массовые волнения на Южном берегу Крыма. Татары-крестьяне и уцелевшие русские бело-гвардейцы организовывали антибольшевистские восстания. Большевики стали именовать восставших крымских татар — «зелеными» и принялись их уничтожать безжалостно.

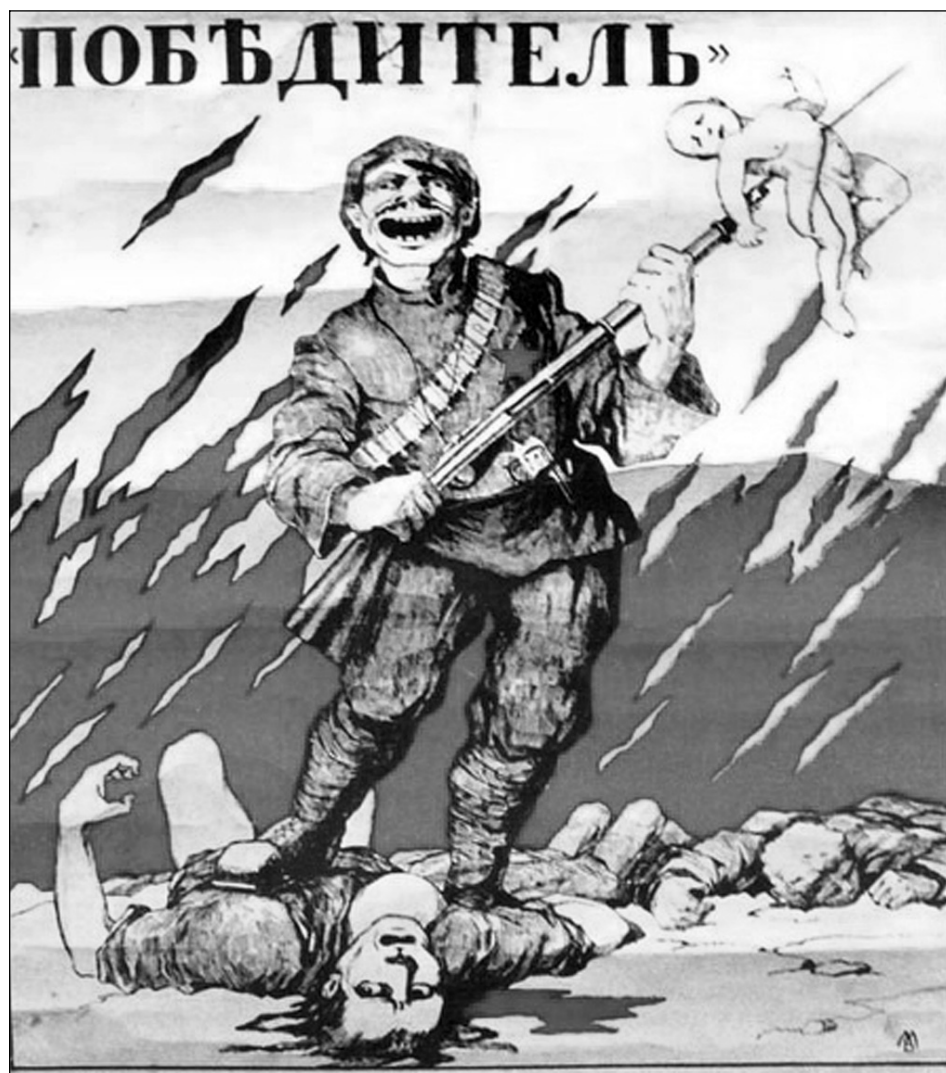
Выступая 2 марта 1922 года с докладом на второй сессии Крымского ЦИК, председатель КрымЦИК Ю.П. Гавен отмечал, что «осенью 1921 года в Крыму усилился бандитизм, в котором участвовали белые офицеры и крестьяне-татары. Но его тогда не удалось ликвидировать».

Для подавления антибольшевистских восстаний в Крым были стянуты огромные воинские силы частей Красной армии. Большевики боролись с крымскими партизанами присущими им методами, проверенными в Кронштадте, на Тамбовщине и других местах, — путем безжалостного и кровавого подавления вооруженной силой. Интернацисты Бела Куна, Якира, Розалии-Залкинд и Ротенберга принялись наводить свои «порядки» в Крыму. Сначала прокатились облавы, аресты и расстрелы в крымских городах. Расправлялись не только с военными, но и с гражданскими. Расстреливали врачей, учителей, дворян, мулл, помещиков, детей и женщин. Вот что пишет по этому поводу газета «Общее Дело» за 10 июля 1921-го года: «В Симферополе в имении (Сулеймана мурзы — С.А.) Крымтаева в течение нескольких ночей из пулеметов было расстреляно более 5-ти тысяч человек, зарегистрированных воинских чинов».

После того, как стало иссякать население городов, деятельность красных переместилась в сельскую местность, кровавое колесо покатило по Крымским горам. Вот как это описывает газета «Общее Дело» от 23 августа 1921 г.:

«На села налагалось определенное количество оружия, которое они должны были сдать в течение суток. Брались человек 10–15 заложников. Конечно, деревня не могла выполнить, и заложники расстреливались».

«К июлю 1921 г. по тюрьмам Крыма сидело свыше 500 заложников за связь с «зелеными», — пишет в своих показаниях по делу Конради А.В. Осокин. Многие были расстреляны, в том числе 12-13 женщин (в Евпатории — 3 в апреле; в Симферополе — 5 в ночь на 25 марта по ст. стилю; в Карасувбаза-ре — 1, и в Севастополе — 3 или 4 в апреле), главная вина которых состояла в том, что они имели родственников в горах, или снабжали хлебом проходивших в лес, часто и не подозревая, что они имеют дело с беглецами, принимая их за красноармейцев». Целью селам был предложен ультиматум: «если не вернете ушедших в горы, то будете спалены». (Деревни Демерджи, Шумлы, Корбек, Саблы и др.).



красного террора и голодомора в Крыму. Точное количество жертв от красного террора едва ли когда-нибудь будет известно. Многие историки называют разные цифры: 50, 80, 120 тыс., а Н.Волков считает, что было убито 150 тыс. Массовые убийства продолжались по меньшей мере до мая 1921 г., однако запрет на свободное перемещение для жителей Крыма сохранялся и после сворачивания репрессивной кампании (до ноября 1921 г.).

Продразверстка, упраздненная X съездом РКП (б) в марте 1921 года, продолжалась в Крыму до июня. При этом изъятие у населения продовольствия производилось в фантастических цифрах: постановлением Крымревкома были утверждены следующие объемы продразверстки на 1921 г.: 2 млн. пудов продовольственного хлеба, 2,4 млн. пудов кормовых культур, 80 тыс. голов крупного и мелкого скота, 400 тыс. пудов фуража. Весной 1921 г. в качестве излишков изымали даже посевной фонд.

В ноябре 1921 г. в Крыму были зафиксированы первые случаи смерти от голода. За период с ноября по де-

1,2 млн. тонн зерна. Причем, крестьянам запрещали засеивать поля для его внесения.

В результате в мае 1922 г. в Крыму голодало уже более 400 тыс. человек, из них 75 тыс. человек умерли голодной смертью.

Страшные подробности приводит в своих воспоминаниях обер-прокурор Св. Синод Князь Н. Д. Жевахов: «Крым постигнул сильный неурожай. Согласно большевистским подсчетам в Крыму голодает около 300 тыс. взрослых и 130 тыс. детей. На улицах Севастополя, Симферополя и Евпатории валяются трупы брошенных матерями детей». В работе Платонова «Терновый венец России» написано: «Специальным постановлением Политбюро под председательством Ленина принимается решение о вывозе хлеба за границу».

Окончательно преодолеть голод удалось лишь к середине 1920-х годов.

Таким образом, после окончания Гражданской войны Крым пережил настоящую катастрофу, унесшую большее количество жизней (всего 110 тыс. человек), чем за все преды-



# История крымскотатарских игрушек

Вслед за журналом "Арманчыкъ", сборниками детских стихотворений и передачами на крымскотатарском языке еще одним способом научить детей родному языку стали развивающие игрушки. В прошлом году детишек и их родителей порадовал игрушечный ноутбук.

Обучающий компьютер помогает детям познакомиться и запомнить буквы, слова, цифры, цвета и формы на крымскотатарском языке. Авторы и реализаторы идеи с обучающими игрушками называют свой проект социальным и от-

мечают, что такая идея не является чем-то по-особенному оригинальным. По их мнению, она могла прийти в голову любому родителю, желающему научить детей крымскотатарскому языку играя и дать возможность иметь национальные крымскотатарские игрушки. Не желая акцентировать внимание на себе и признавать свою роль в этом проекте, наш собеседник попросил не оглашать его имени.

Реализовать идею создать национальные обучающие игрушки стало возможным благодаря интернету. Иници-



обходимо как можно большему количеству крымских татар рассказать о существовании таких игрушек.

В этом году создатели крымскотатарского ноутбука придумали новую игрушку – говорящих мишек. Умные медвежата рассказывают пять сказок и поют одну колыбельную на крымскотатарском языке. Среди сказок общеизвестные "Красная шапочка", "Кот в сапогах", "Солнышко и ветер". Хотя сказки и не из крымскотатарского фольклора, они адаптированы для детей и, по словам создателей, направлены на всестороннюю развитость малышей. Купить такого мишку можно за 250 гривен.

аторы проекта навели контакты на Ближнем Востоке, в Тайване. Посредством интернета туда отправлялись звукозаписи. Изготовители присылали пробные модели, в Крыму они утверждались либо отрицались. В итоге удовлетворяющая обе стороны модель была готова. Таким образом, на изготовление обучающего крымскотатарскому языку ноутбука ушло около 9 месяцев, себестоимость с учетом доставки на территорию Украины составила 160 гривен за одну игрушку. На Къурбан байрам ноутбук можно было приобрести за 140 гривен. Инициаторы соц.проекта не боятся работать в убыток себе, лишь бы добиться своей цели. Обычная стоимость игрушки 180 гривен, учитывая, что определенные затраты уходят на его рекламу, ведь, по мнению, основателей проекта, не-



По вопросам приобретения крымскотатарских игрушек можно обращаться по телефону 0997917129  
Соб.информ.

## Крымская команда борцов привезла семь золотых медалей

Крымские борцы заняли I общекомандное место в чемпионате Украины по борьбе на поясах Алыш, завоевав семнадцать медалей, семь из которых золотые, три – серебряные, семь – бронзовые.

Крымская команда впервые выехала на чемпионат Украины в таком большом составе – 16 спортсменов. Готовили их молодые тренеры – Илимдар Саидов и Амит Аблямитов. "Мы подготовились очень хорошо. Думаю, от нас никто не ожидал такого прорыва", – говорит И.Саидов.

Тренера признаются, харьковские судьи их подготовкой были удивлены, пытались даже засуживать результаты.

Борцы выступали в двух стилях – классическом и вольном. Арсен Юнусов в супертяжелом весе стал первым в обоих стилях.

Единственная девушка в команде борцов – Зарема Куртосманова – также привезла домой золото. Как рассказала "Авдету" спортсменка, в этом виде борьбы она соревновалась впервые, занимается она вольной борьбой. В этом виде спорта 16-летняя Зарема уже семь лет. Рассказывает, что победа досталась нелегко – ее соперницы были старше и опытнее нее. "Вообще, ни одна победа не дается легко. Конечно, опыт есть, надеялась на свои силы, готовилась к победе! И я ее достигла", – поделилась она с нами.

Теперь спортсмены начнут подготовку к отборочному туру всемирной универсиады, которая пройдет в Казани в следующем году.

Соб.информ.



фото Зарема ЯЛЫБОЙЛЮ

Главный редактор  
Шевкет  
Кайбулла

Адрес редакции:  
95017 г. Симферополь, ул.Шмидта/  
Набережная, 2/27, тел.: (0652) 27-21-10  
e-mail: avdet2003@mail.ru  
Свидетельство: КМ №232. 03.01.1996г.

Мнения, высказываемые авторами,  
не всегда совпадают с позицией редакции.  
Ответственность за точность изложенных  
фактов несет автор. При перепечатке матери-  
алов ссылка на газету «Авдет» обязательна.

Подписной индекс 30381  
Учредитель и издатель: БО «Фонд Крым»  
Печать ООО Полиграфический центр «Новая Эра»  
г. Симферополь, ул. Чехова, 51.  
Объем 1.п.л. Печать офсетная. Тираж 5 000 экз. Заказ №